

*D

- 713 *Dô* erkante **wol** vrou Bene
dise knappen zwêne,
des **kü nec** Gramoflanzes kint,
die nâch Artuse komen sint.
5 Si sprach: "hie **solte** niemen stên.
welt ir, **ich heize vürder** gên
daz volc ûzen snüeren.
wil mîne vrouwen rüeren
solch ungenâde umb ir trût,
10 daz mære kumt schiere über lût."
Vrou Bene her ûz wart gesant.
der kinde einez **in** ir hant
smucte den brief untz vingerlîn.
si heten ouch den hôhen pîn
15 von **ir vrouwen** wol vernomen
und jâhen, **des** si wæren komen,
und wolten Artusen **sprechen**,
ob si daz **ruohte** zechen.
Si sprach: "stêt verre dort hin dan,
20 unz ich iuch **gêns zuo mir man**."
Von Benen, der süezen magt,
ime gezelde wart gesagt,
daz Gramoflanzes boten dâ
wæren und vrâgten, wâ
25 Artus, der kü nec, wære.
"daz dûhte mich ungebære,
ob ich in **zeigete** an **diz** gespræche.
seht **denne**, waz ich ræche
an mîner vrouwen, ob **si** sie
30 **alsus sæhen** weinen hie."

D

1 *Initiale* D 5 *Majuskel* D 11 *Majuskel* D 19 *Majuskel* D 21
Majuskel D

1 *Dô*] ÷o D 3 *Gramoflanzes*] *Gramoflanzs* D 23 *Gramoflanzes*]
Gramoflanzs D

*m

- dô erkante vrowe Bene
diser knappen zwêne,
des **künic** Gramolantzes kint,
die nâch Artuse komen sint.
5 si sprach: "hie **solte** niemen stên.
wolt ir, **ich heize vürbaz** gên
daz volc ûz den snüeren.
wil mîn vrowe rüeren
solich ungenâde umb *ir trût*,
10 daz mære kumt schier über lût."
vrowe Bene her ûz wart gesant.
der kinde einez **an** ir hant
schoup den brief und daz vingerlîn.
si hetten ouch die hôhe pîn
15 von **Ithonien** wol vernomen
und jâhen, **daz** si †wære†komen,
und wolten Artusen **sprechen**,
ob si daz **ruohte** zechen.
si sprach: "stât verre dort hin dan,
20 unz ich iuch **gâns zuo mir man**."
von Benen, der süezen maget,
im gezelt wart gesaget,
Gramolantzes boten **wâren** dâ
und vrâgten, wâ
25 Artus, der künic, wære.
"daz dûhte mich ungebære,
ob ich in **zougte** an **diz** gespræche.
seht **dan**, waz ich ræche
an mîner vrowen, ob sie
30 **si sehent alsus** weinen hie."

m n o

1 erkante] erkankante o 3 künic] kúniges n (o) · Gramolantzes]
gramolanczes o 6 vürbaz] fúrter n (o) 9 ungenâde] vngenig m · ir
trût] tut m 15 Ithonien] jthonien o 18 ruohte] rechte o 22 wart]
hett wart o 23 Gramolantzes] [Ga]: Gramolantz m Gramonlantz
n Gramolancz o · dâ] do n 24 wâ] ouch wo n 27 zougte] zeigete
n 28 dan] das o · ræche] rechte o 30 sehent] sohent m · weinen]
om. n

Dô erkande **wol** vrou Bene
dise knappen *zwêne*,
des **künic** Gramoflanzes kint,
die nâch Artus komen sint.
5 si sprach: "hie **sol** niemen stân,
welt ir **heizen vürder** gân
daz volc ûz den snüeren.
wil mîn vrouwe rüeren
solch ungnâde umbe ir trût,
10 daz mære kumt schiere über lût."
vrou Bene her ûz wart gesant.
der kinde einez **in** ir hant
stiez den brief unde daz vingerlîn.
si heten ouch den hôhen pîn
15 von **ir vrouwen** wol vernomen
unde jâhen, **des** si wâren komen,
unde wolden Artusen **sprechen**,
op si daz **ruohte** zechen.
si sprach: "stêt verre dort hin dan,
20 unze ich iuch **gêns zuo mir man**."
vroun Benen, der süezen maget,
in dem gezelte wart gesaget,
Gramoflanzes boten dâ
wâren unde vrâgten, wâ
25 Artus, der künic, wære.
"daz dûhte mich ungebære,
ob ich *in* **zeigte** an **ditze** gespræche.
seht **dane**, waz ich ræche
an mîner vrouwen, ob **si** sie
30 **sehent alsus** weinen hie."

G I L M Z Fr18 Fr22

1 Initiale G I L Z

1 Dô] Da M 2 zwêne] bede G 3 künic] chunes I (Fr18) · Gramoflanzes] gramoflanzes M gramoflantzes Z (Fr18) 4 Artus] Artuse I L (M) (Fr18) 5 sprach] [sprahen]: sprachen I · sol] solte L (M) (Z) (Fr18) 6 welt] Mvget Z · heizen] heiszet L (Fr18) 8 mîn vrouwe] myne vrouwen M (Fr18) 9 solch] [sc*]: scholc G 10 schiere] sere M 11 her ûz wart] wart her vz L 14 heten] het I 16 jâhen] sprachen M · wâren] [*]: waren L 17 *Versfolge 713.18-17* L · unde] *om.* L · Artusen] artus Z · sprechen] gesprechen I Fr18 18 ruohte] geruchte M 19 verre dort] dort verre I 20 Vntz ich [z]: evch zv mir gendes gan Z · unze] Bisz M · gêns zuo mir] zu Gensh I zu mir gens L (M) (Fr18) 21 vroun] Von L Vrouwe M · Benen] bene M · der] von der M Fr18 (Fr22) 23 Gramoflanzes] Das gramoflanzes M Gramoflantzes Z Daz Gramoflantzes Fr18 24 wâren unde] *om.* I Waren vnd L (Z) 26 dûhte] duhten I 27 in zeigte] iv zeigte G zeigte in Fr18 · ditze] daz I (M) Fr18 29 si sie] sie I 30 sehent] sehe I Sahen L · weinen] weinende Z Fr18

Dô erkante **wol** vrou Bene
dise knappen *zwêne*,
des **küneges** Gramoflanzes kint,
die nâch Artuse komen sint.
5 si sprach: "hie **sol** nieman stên,
moget ir **heizen vürder** gân
daz volc ûz den snüeren.
wil mîne vrouwen rüeren
soliche ungenâde umb ir trût,
10 diu mære kumet schiere über lût."
vrou Bene her ûz wart gesant.
der kinde einez **in** ir hant
stiez den brief unde daz vingerlîn.
si heten ouch die hôhen pîn
15 von **ir vrouwen** wol vernomen
und jâhen, **daz** si wâren komen,
und wolten Artusen **gesprechen**,
ob si daz **wolten** zechen.
si sprach: "stêt verre dort hin dan,
20 *unz* ich iuch **zuo mir gênes gan**."
von Benen, der süezen maget,
in dem gezelte wart gesaget,
daz Gramoflanzes boten dâ
wâren und vrâgeten, wâ
25 Artus, der künec, wære.
"daz dûhte mich ungebære,
ob ich *in* **zeigete** an **daz** gespræche.
sehet, waz ich **dan** ræche
an mîner vrouwen, ob **si** sie
30 **sâhen alsus** weinen hie."

U V W Q R

1 Initiale U V W Q

3 Gramoflanzes] Gramaflanzes V gramoflantzes W Q Gramoflanzes R 4 Artuse] Artus R 5 sprach] [*]: sprach V sprachen Q · sol] [*]: sol V solt Q 6 [*]: Mvget ir heissen fürder gen V · vürder] fürbas R 7 den] *om.* W 8 vrouwen] frawe W (Q) (R) 10 diu] Daz V (W) (Q) (R) · kumet] kunt R 11 her ûz] vs her V her vnsz Q 14 die] den V Q R 15 ir vrouwen] [*]: itonien V 17 gesprechen] besprechen W (Q) sprechen R 18 ob] Oder U · daz] des R · wolten] [*]: rvchte V ruchten W (R) ruchte Q 19 verre dort] [*]: verre dort V 20 unz] Mit U · zuo mir gênes gan] zv mir gendes [man]: mane V genesz zu mir man Q zu mir heis gan R 21 von] [V*]: Von V 22 gezelte] zeltlin R 23 Gramoflanzes] Gramaflanzes V gramoflantzes W gramaflantzes Q Gramoflanzes R · dâ] do W Q 27 zeigete] geriete W · daz gespræche] des gesproche Q 30 [Sehe *]: Sehen alsus weinen hie V · sâhen] *om.* R